



TUNGSRAM
1/2 WATT

TUNGSRAM

HINNASTO - PRISLISTA

AUTO -LAMPPUJA
-LAMPOR

TUNGSRAM SÄHKÖ O.Y.
HELSINKI, ARKADIANKATU 2

PUH. 23078 & -079

TUNGSRAM ELEKTRICITETS A.B.
HELSINGFORS, ARKADIAG. 2

TEL. 23078 & -079

Tungstram

Autolamppuja — Autolampor

toimitetaan kaikenlaatuisiin vaunuihin
levereras för alla förekommande automobiler.

Tilattaessa huomattava: — Vid beställning att observera:

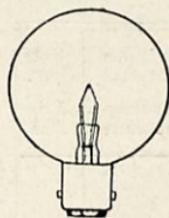
Merkki Automobilens fabrikat	Valonheittäjä- lamppuja Strålkastare- lampor Sockel Kanta	Sivus ja numero- kilpilyhtyjä vart. Sidos- och num- merskyltlampor Sockel Kanta	Sivu Sida
Ford	Pieni Swan Liten Swan 225 2 pol 2 nap.	Pieni Swan Liten Swan 834 1 pol 1 nap.	3
Buick, Chrysler, Brockaway, Chevrolet, Overland, Lincoln ja muita amer. autoja — och andra amerik. automobiler	Pieni Swan Liten Swan 834 1 pol 1 nap.	Pieni Swan Liten Swan 834 1 pol 1 nap.	3
Citroën, Renault, Delage, Ber- liec, Mathis	Swan 3 nasta Swan med 3-stift	Pieni Swan Liten Swan 834 1 pol 1 nap.	5
Fiat	Fiat 225	Fiat 217	6
Protos, Daimler Mercedes, Benz ja muita saksalaisia autoja — och andra tyska automobiler	216 Bosch 215	216 Bosch 215	4

**Muutokset laatuun ja rakenteeseen nähden pidetään.
Ändringar av typer och konstruktionen förbehållas.**

AUTO-LAMPPUJA TUNGSRAM AUTO-LAMPOR

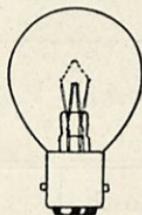
Amerikkalaisia autoja varten - för amerikanska automobiler

Kaasutäytteisiä valonheittäjälamppuja. Gasfyllda strålkastarlampor.



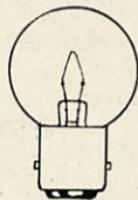
19

Jännitys Spänning Volt.	Valovoima Ljusstyrka ca H. K.	Pallonläpimitta Ballonggenomsnitt ca mm.		Tavallinen kantalaaji Bruklig sockelart	Hinta Smk. Pris Fmk
		Pyöreä Rund	Soikea Päronform		
yhellä hehkulangalla -- med en ljustråd					
6—8	16	40	35	Pieni Swan Liten Swan	13:—
	21				
	32				
9	50	—	35	N:o 834 1 pol 1 nap.	
	21				
12—16	16	40	35	N:o 223 2 pol 2 nap.	
	21				
	32				
	50				
18—24	75	50	—		16:—
	27	—	35		13:—
kahdella hehkulangalla -- med dubbel ljustråd					
6—8	3 & 21	40	35	Pieni Swan Liten Swan N:o 223 2 pol 2 nap.	15:—
	6 & 32				
	6 & 50				
	21 & 21				
		—	—		17:—
		—	—		26:—



20

Ilmatyhjiä sivu- ja numerokilpilamppuja Lufttomma sido- och nummerskylt-lampor



21

3—4	2	19	—	Pieni Swan Liten Swan	7:—
6—8	3	19	—		
	6	25	—	N:o 834 1 pol 1 nap.	
12—16	3	19	—	&	
	6	25	—	N:o 223 2 pol	
18—24	3	19	—	2 nap.	

AUTO-LAMPUJA TUNGSRAM AUTO-LAMPOR

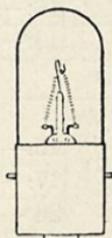
Saksalaisia autoja varten = för tyska automobiler.

Kaasutäytteisiä valonheittäjälamppuja. Gasfyllda strålkastarlampor.



22

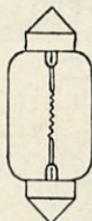
Jännitys Spänning Volt.	Virtakulut. Strömförbr. Watt.	Valovoima Ljusstyrka ca H. K.	Pallonläpimitta Ballonggenomsnitt ca mm.		Tavallinen kantalaaji Bruklig sockelart	Hinta Smk. Pris Fmk
			Pyöreä Rund	Soikea Päronform		
6	15	21	40	35	Bosch N:o 216 & N:o 221	16:—
	20	32				
	25	40	50	42		
	35	60				
12	20	32	40	35		
	25	40	50	42		
	35	60				



23

Ilmatyhjiä lamppuja putkilomuodossa. Lufttomma lampor i rörform.

6	5	4	19	Bosch N:o 216 & N:o 221	10:—
	10	8			
12	5	4			
	10	8			



24

Ilmatyhjiä Soffittenlamppuja. Lufttomma Soffittenlampor.

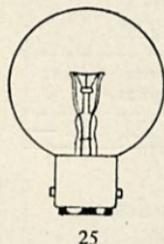
6	3	2	17	Soffitten N:o 201	8:50
	5	4			
12	5	4			
	10	8			

AUTO-LAMPUJA TUNGSRAM AUTO-LAMPOR

Ranskalaisille autoille = för franska automobiler.

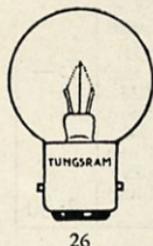
Kaasutäytteisiä valonheittäjälamppuja. Gasfyllda strålkastarlampor.

Jännitys Spänning Volt.	Virtakulut. Strömförbr. Watt.	Valovoima Ljusstyrka ca H. K.	Pallonläpimitta Ballonggenomsnitt ca mm.		Tavallinen kantalaaji Bruklig sockelart	Hinta Smk. Pris Fmk
			Pyöreä Rund	Soikea Päronform		
6	15	20	40	33	Swan med 3 stift N:o 7 & N:o 27	18:—
	20	32				
	25	40				
	35	60				
12	20	32	40	35	Swan 3 nasta	
	25	40				
	35	60				
	50	100				



Ilmatyhjiä lampuja putkilomuodossa. Lufttomma lampor i rörform.

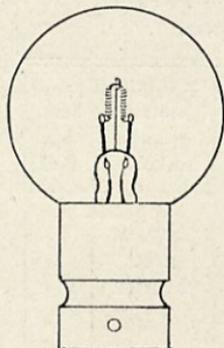
6—8	3	2	19	—	Pieni Swan Liten Swan N:o 834 1 pol 1 nap. & N:o 223 2 pol 2 nap.	7:—
	5	4	19 & 25			
12—16	3	2	19	—	Pieni Swan Liten Swan N:o 834 1 pol 1 nap. & N:o 223 2 pol 2 nap.	
	5	4	19 & 25			



AUTO-LAMPPUJA TUNGSRAM AUTO-LAMPOR

Fiat autoja varten = för Fiat automobiler.

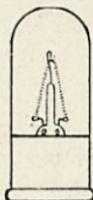
Kaasutäytteisiä pyöreitä valonheittäjälamppuja. Gasfyllda strålkastarlampor i rund form.



27

Jännitys Spänning Volt.	Virtakulut. Strömförbr. Watt.	Valovoima Ljusstyrka ca H. K.	Pallonläpi- mitta Ballong- genomsnitt ca mm	Tavallinen kantalaaji Bruklig sockelart	Hinta Smk. Pris Fmk
6	25	40	50	Fiat	16:—
	35	60		N:o 225 &	
12	25	40	50	N:o 222	
	35	60			
kahdella valolangalla varustettuja Fiat-vaanua varten. Med dubbeltråd försedda för Fiat-vagnar.					
12—16	15 & 35	25 & 50	50	N:o 221	28:—

Ilmatyhjiä lamppuja putkilomuodossa. Lufttomma lampor i rörform.



28

6	5	4	18	Fiat	10:—
12	10	8		N:o 217	

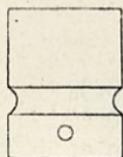
Toisia eurooppalaisia vaunuja varten. Erilaisia ilmatyhjiä sivu- ja numerokilpilamppuja. För andra europeiska vagnar. Olika lufttomma sido- och nummerskyltlampor.



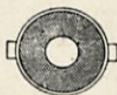
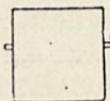
29

Pyöreitä — rund form					
4	5	4	19	Pieni Swan	7:—
6	6	5	25	Liten Swan N:o 834	
8	6	5		1 pol 1 nap. N:o 223	
12	6	5	33	2 pol 2 nap. N:o 460	
	12	10		1 pol 1 nap. N:o 23	
Putkilomuoto — rörform					
6 & 12	6	5	17	2 pol 2 nap.	8:50

Kantataulukko — Sockeltabell



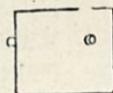
N:o 225 = N:o 222
Läpim. \varnothing genomsn.
25 mm.
Fiat



N:o 215
Läpim. \varnothing genomsn.
24 mm.
Bosch



N:o 217
Läpim. \varnothing genomsn.
19 mm.
Fiat



N:o 7 = 27
Läpim. \varnothing genomsn.
21.5 mm.
Swan med 3 stift
Swan 3 nasta



N:o 834 = N:o 460
Läpim. \varnothing genomsn.
15 mm.
Liten Swan (1 pol)
Pieni Swan (1 nap.)



N:o 216 = N:o 221
Läpim. \varnothing genomsn.
20 mm.
Bosch



N:o 223 = N:o 23
Läpim. \varnothing genomsn.
15 mm.
Liten Swan (2 pol)
Pieni Swan (2 nap.)

Kanta N:o 23 ja N:o 460 ovat mittoihin nähden aivan yhdenmukaisia kanta N:o 223 ja N:o 834:n kanssa, edelliset ovat vain varustettu pitemmillä nastoilla.

Kannat N:o 27, 221 ja 222 ovat myöskin yhdenmukaisia kantojen N:o 7, 216 ja 225 kanssa, edelliset ovat vain varustettuna kahdella pienellä yhteyslevyllä.

Socketn N:o 23 och N:o 460 äro identiska med socklarna N:o 223 och 834 med hänsyn till måttet, de äro endast försedda med längre stift.

Socketnarna N:o 27, 221 och 222 äro likaledes identiska med socklarna N:o 7, 216 och 225, de äro endast försedda med två små kontaktplattor i stället för en.

Hinnan lisäys

Himmennys	3 %
Värjäys.....	10 %
Peilitys.....	30 %
Päivänvalo	30 %
Värjätty luonnonlasi	100 %
Eri leima.....	0: 50



Pristillägg

Mattering	3 %
Färgning	10 %
Förspegling.....	30 %
Dagsljus	30 %
Färgat naturglas.....	100 %
Särskild stämpel (per lampa)	0: 50

Toimitusehdot.

1) Maksu tapahtuu 30 p:n kuluessa, laskun päiväyksestä lasketuna, ilman vähennystä, tai 14 päivän kuluessa, laskun päiväyksestä laskettuna 2 % kassalennuksella.

2) Tilauksia, joiden bruttoarvo on vähintään Smk. 500: — ja jotka lähetetään yhtäikaa samalla osotteella, toimitetaan vapaasti mille Suomen rautatie- tai postiasemalle tahansa, pakkauksiineen. Pienemmistä tilauksista lasketaan rahti- ja pakkausmaksut. Pakkauksesta lasketaan vähintään Smk. 5: — jokaiselta lähetykseltä.

3) Lähetys tapahtuu tilaajan vastuulla ja laskuun.

4) Niistä hankinnan viivytyksistä tai supistamisista jotka aiheutuvat force majeure, lakon, ylivoimaisen esteen y.m.s. kautta meidän niihin olematta syyvät, emme vastaa; ne eivät oikeuta tilaajaa peruuttamaan tehtyjä tilauksia tai nostamaan minkäänlaista vahingonkorvausvaatimusta.

5) Muistutukset voidaan ottaa huomioon ainoastaan siinä tapauksessa, että ne tehdään 15 päivän kuluessa tavarana saapumisesta määräpäikkaansa, sekä että moitteenalaiset lamput rahtivapaasti palautetaan tarkastettaviksi. Jos tarkastuksessa todetaan valmistus- tai ainevikoja, on myyjä velvollinen oman valintansa mukaan joko toimittamaan uusia lampuja tai hyvittämään viallisten lampujen arvon.

6) Ostajan on nimenomaan jälleenmyynnissään ehdottomasti noudatettava määrättyjä bruttohintoja ja jälleenmyyntialennuksia sekä yllämainittuja toimitusehtoja.

7) Ilmoituksissa, painotuotteissa ja kiertokirjeissä ei saa ilmoittaa muita hintoja eikä tietoja, kuin mitä meidän hintaluettelossamme ja hintalehdissämme on mainittu.

8) Pidätämme itsellemme oikeuden konstruktioitten, mittojen ja nimitysten muutoksiin.

9) Erikoisleimaa käytettäköön ainoastaan siinä tapauksessa, ettei lampun alkuperäisyydestä synny epäilystä.

10) Hyväksyessään tilauksia ja tehdessään vuosisopimuksia myyjä kuitenkin pidättää itselleen oikeuden, ilman edelläkäypää ilmoitusta ostajalle, milloin tahansa ottaa käytäntöön mahdolliset hintoja, alennuksia ja toimitusehtoja koskevat muutokset. Hintamuutospäivänä vielä toimittamatta olevat tilaukset tai sopimuksen perusteella toimittamatta olevat määrät, toimitetaan uusien hintojen, alennusten ja toimintaehtojen mukaisesti, siinä tapauksessa ettei ostaja peruuta jäännöstilauksia.

11) Lähettäessään tilauksia tunnustaa tilaaja hyväksyvänsä edellä olevat ehdot.

Leveransvillkor.

1) Betalning bör ske inom 30 dagar, räknat från fakturadagen, utan avdrag. Vid likvid inom 14 dagar räknat från fakturadagen beviljas 2% kassasconto.

2) Frakt eller porto debiteras till självkostnad och för emballaget beräknas minst Fmk 5: — såframt ej sändningens värde till enskild avnämare uppgår till minst Fmk 500: — brutto, i vilket senare fall ovan nämnda kostnader bortfalla.

3) Transporten sker för köparens räkning och risk.

4) I fall av strejk eller lockout vid fabriken, som ock krig, eldsvåda, eller annan force majeure, vartill säljaren ej bär skuld, fritages denne från allt ansvar för dröjsmål eller leveranshinder. Dylika fall berättiga likväl ej köparen att annullera beställningen eller erhålla skadestånd.

5) Reklamationer kunna beaktas endast om de göras senast 2 veckor efter varans ankomst till bestämmelseorten, därvid de reklamerade lamporna fraktfritt böra returneras i o.f. granskning. Konstateras då fabriktions- eller materialfel, bör säljaren antingen leverera nya lampor eller ock gottgöra köparen värdet för de felaktiga lamporna.

6) Föreskrivna bruttopris och rabatter böra av återförsäljare strängt iakttagas.

7) Andra pris än de som förekomma i säljarens cirkulär och prislister må icke omnämnas i främmande tryckalster.

8) Rätt till ändringar av konstruktion, mått och beteckningar förbehålles.

9) Lamporna må stämplas med extra märke endast i det fall att fabrikatet därigenom ej blir missvisande.

10) Accepterandet av alla order och avslut sker med förbehålls rätt för säljaren, att omedelbart tillämpa förändringar i pris, rabatter och försäljningsvillkor, utan att därom på förhand meddela köparen. Vad som vid dagen för priset förändringen återstår att leverera enligt kontrakt eller beställningar, levereras på basis av de nya förändrade prisen, rabatterna och försäljningsvillkoren, för så vitt icke restkvantiteten annulleras av köparen.

11) Lämnad beställning utgör samtidigt godkännande av ovanstående villkor.

Pyydettäessä
saadaan
erikoisluetteloita

Normaali ilmatyhjistä lampuista
kaasutäytteisistä (n.s. $\frac{1}{2}$ watti) lampuista

*

Radiolampuista
Projektiolampuista
Kynttilälamppuista
Tasku- ja Akkumulaattorilampuista
Ikkunavalaistuslamppuista

På begäran
erhållas kataloger

över

Normala lufttomma
o. gasfyllda lampor

*

Radio lampor
Projektions lampor
Fick- & Accumulator lampor
Ljusimitations lampor
Soffitten lampor